

УДК (81-112) 81:1

*А.В. Носов***СЕМАНТИКА СЛОВА ‘LIST’: ДИАХРОНИЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

Выделение новых понятий и категорий в языке не представляется возможным без диахронических исследований в области лексической семантики. Изучение изменения значения слова ‘List’ (идентификация, классификация и объяснение этих изменений) составляет неперемное условие понимания сути этого концепта. В статье исследуются глубинные семантические связи между значениями слова ‘List’ на примере английского языка. В связи с этим применяется метод реконструкции протоязыка, благодаря которому обнаруживаются новые связи на языковом и межъязыковом уровнях. В ходе диахронического анализа значения слова ‘List’ выявляется ряд семантически связанных с ним слов, происходит концептуализация семантического поля и теоретически оформляется методологический аппарат для дальнейших исследований. Результаты, полученные при применении диахронического подхода, способствуют формированию семантики слова ‘List’, позволяют определить его сущностные свойства и признаки, что является задачей первостепенного порядка для семантического отграничения концепта ‘List’ от подобных ему концептов. Актуальность данного исследования связана с возрастающим применением списков в формализованных языках и областях разработки искусственного интеллекта.

Ключевые слова: лексическая семантика, диахронический анализ, список, староанглийский язык, английский язык.

1. Введение

В данной статье рассматриваются диахронические изменения слова ‘List’. В лингвистике принцип анализа динамики значения слова, а также рассмотрение его как изменяющегося явления в первую очередь противопоставляются концепции синхронизма (И.А. Бодуэн де Куртенэ (1881), Ф.Ф. Фортунатов (1871), Ф. де Соссюр (1916)) [3]. Вместе с тем диахронический лингвистический анализ позволяет исследовать временные и причинно-следственные связи, а также выявить дополнительные значения слова в процессе анализа истории его возникновения и развития. В отечественной лингвистике данный тип анализа применяли Ю.Д. Апресян (1974), И.А. Мельчук (1998), А.В. Бондарко (2001), В.Г. Гак (1979), В.З. Демьянков (1989), Ю.С. Степанов (2001), Е.В. Падучева (1998), Е.Н. Сидоренко (1995), И.П. Тарасова (2009), Н.Ю. Шведова (1973) и др [3]. При рассмотрении зарубежной традиции особое внимание мы обращаем на работы Ullmann (1959, 1962), Dornseiff (1966), Waldron (1967), Sappan (1987), Warren (1992), Geeraerts (1997), Blank (1997), Fritz (1998) [11]. Неверно отождествлять диахронический подход только с процессом реконструкции истории слова (слов) на отдельном временном отрезке. Целью диахронического анализа в эволюционной семантике является весь спектр изменений слова, а также вневременные связи его значений; здесь речь идет об идентификации мотивации значимой единицы в одноэтапном акте назначения [5]. Установление зависимостей происхождения одного слова от другого (упорядочивание значений по списку – основные выводы) также принадлежит предметной области диахронического подхода [4].

Вышеуказанные факты определяют направление данного исследования. Посредством восстановленных исторических фактов становится ясно, что слово ‘List’ не раз меняло вектор развития своего значения под влиянием диалектов, исторических эпох, экономических и социальных факторов, а в XX в. благодаря повсеместному применению упорядочивающих структур оно получило практически безграничную реализацию.

Первоначальные значения слова ‘List’. Архетип, представленный в прото-германский период (II в. до н.э.), практически в самом начале становления его значения полисемантивен и имеет три значения:

1. ‘Pleasure, desire’ от древне-саксонского ‘lustian’ (*пер. удовольствие*);
2. *Liston от прото-индоевропейского *Leizd – ‘border, band’ (*граница*);
3. ‘Place of combat’ (*исзначально границы поля битвы*). [9]

Анализ показал наличие только второго варианта в современном значении слова ‘List’. Отсюда цель исследования – определить, когда именно и в силу каких причин произошло данное смещение семантики слова, а также когда слово ‘List’ начало обретать современные черты. Параллельно необходимо выявить один из важнейших этапов для дальнейших исследований слова ‘List’ – момент появления сем *перечисления и упорядочивания* в значении слова ‘List’.

Объективность выводов зачастую зависит и от возможности включения в анализ семантических единиц, которые на данный момент практически вышли из обихода, поэтому мы не исключаем из анализа менее частотные значения слова 'List', которые представлены в *Приложении 1*.

2. Методология

Принимая во внимание, что в данной статье семантика слова 'List' рассматривается с точки зрения исторического становления, формирования и развития, применяется диахронический метод на материале Большого этимологического словаря М. Маковского [1] с включением данных сводного этимологического online словаря.

Диахронический метод чаще всего применяется при описании исторического материала, написании исторических глав и параграфов. В лингвистике он является продолжением спекулятивной этимологии, которая возникла в Античности [2]. Первая попытка понять скрытое истинное значение слова привела к заключениям, далеким от того, чтобы называться научными. Это связано, прежде всего, с тем фактом, что вместо того, чтобы фиксировать ограничения на уровне формальных преобразований, которым подвергаются слова в ходе развития, в спекулятивной этимологии проводились попытки редуцировать формальные и семантические признаки нового слова с целью ассимилировать его под уже существующие слова [11].

Благодаря появлению сравнительной филологической модели в XIX в. мы наблюдаем разворот на 180 градусов в направлении сравнения значений и форм слов в различных языках. В данной статье этот тип анализа не применяется по двум причинам: (1) это выходит за рамки исследования, представленного статье, и (2) это не всегда приводит к однозначным выводам [11]. Однако мы не исключаем из анализа слова 'List' значения, возникающие в других языках в тот же самый период, что и в английском языке, с целью подтвердить или опровергнуть гипотезу семантического универсализма в диахронии слова 'List' в западной культуре. В основной таблице Приложения 1 значения слова 'List' в других языках выделены курсивом, а значения, возникающие в английском языке, – жирным шрифтом, с целью визуально выделить разделение задач.

В ряду семантических изменений особый интерес вызывают два явления, которые возникли в риторической традиции, – метонимия и метафора. Обе фигуры речи являются когнитивными механизмами для познания непознанного.

Метонимия основана на смежности (ассоциации) между двумя понятиями, тогда как термин метафора сфокусирован на их аналогии (подобии). Когда применяют метонимический перенос, как правило, не хотят передавать качества от одного референта другому, как это происходит в случае с метафорой [7].

Дополнительно рассматриваются еще два приёма, которые основаны на операции семантического включения/исключения, – это спецификация и генерализация. Семантическая генерализация (обобщение) представляет собой процесс, посредством которого значение слова включает в себя новые семы. Обратный процесс называется семантической спецификацией.

Изменение значения слова, таким образом, может быть рассмотрено с позиций: **метафоры, метонимии, спецификации и генерализации** [12].

В истории лексической семантики есть ряд подходов к определению значения слова. Так, Д. Хеераертс отмечает, что все значения слов могут быть разделены на 4 группы: «**Первая** – “логико-классифицирующие” – те, что не включают психологическую концепцию значения; **вторая** – альтернативные концепции психологических аспектов значения (ярким примером здесь является методология М. Бреалю) [6]; **третья** – расширенный взгляд на возможности контекстного представления (применяемый в работах Х. Пауля) [14]; и **четвёртая** – исследования в рамках ономазиологии» [11. Р. 14].

Определение значения на основании основных черт всех четырех групп представлено в определении К. Шварце: «Le sens d'un mot donné est un potentiel de référence, codé et représenté dans le lexique mental» (*Значением отдельно взятого слова является закодированный референтный потенциал, представленный в лексике и выделяемый на основе мыслительной деятельности человека* – перевод с французского выполнен автором статьи) [15. Р. 1].

Данное определение принимается в качестве основного в рамках данного исследования, исходя из того, что оно отражает не только семасиологические изменения, но и ономазиологические. Под семасиологическими изменениями подразумеваются как денотативные (изменения по аналогии и вне аналогии или, другими словами, изменения в том, к чему отсылает лексическая единица), так и кон-

нотативные, то есть изменения значения, основанные на эмоциях, чувствах или этической оценке. Ономастологические изменения связаны с трансформацией или созданием новых слов (лексических единиц), либо на основе уже существующих понятий, либо в тесной связи с ними.

3. Диахронический анализ слова 'List'

Схематическое представление исторического развития семантики слова 'List' в *Приложении 1*. Основные типы изменений, которые рассматриваются в данной статье, представлены *специализацией, генерализацией и метонимией*.

В современном английском языке слово 'List' имеет следующие дефиниции: (1) *серия имен, слов, действий, характеристик, представленных в (2) письменном, печатном или изобразительном виде (3) в упорядоченной форме друг за другом* (например: список покупок, список приглашенных, список дел). Данные дефиниции предложены автором статьи на основе выборки из словарей, представленных в библиографическом списке.

Отличительная черта списка – упорядоченность его элементов. Однако строгий порядок не всегда соблюдается, а только в условиях, когда конкретный физический адрес связан с каждым элементом линейного списка при хранении информации. В зависимости от способа локализации списка он может быть организован как самостоятельный цельный массив или как зависимый/независимый сегмент текста. Таким образом, элемент массива или сегмента текста может являться в свою очередь элементом списка.

Элемент списка обладает собственной структурой. В этом случае он состоит из отдельных смысловых полей (это компоненты элемента). Например, элемент списка, соответствующего описанию лекарств в лаборатории, может состоять из следующих компонентов: название, свойства, область применения, место на полке, побочные эффекты и т. д.

Всё вышесказанное относится к современному пониманию слова 'List'. В первичных протогерманских источниках (II в. до н.э.) мы находим три определения, которые в равной мере претендовали на то, чтобы закрепиться в языке, но по разным причинам утратили семантическую мотивировку:

1. Удовольствие, желание от Древнесаксонского 'lustian' (1) *носило ярко выраженный сексуальный характер*. Это значение в Древнеанглийский период (до 900 г. н.э.) благодаря синекдохе трансформировалось в (2) *clothes scraps*, а затем в Среднеанглийский период (XIII в.) перешло в (3) *'list' – граница, край, обрывок бумаги*

2. *Liston, от протоиндоевропейского *leizd – *'граница, кромка'*. Данное значение не стало основным, а перешло в функциональный регистр этого слова. В среднеанглийский период (XIII в.) оно вошло в состав первого значения слова 'List', представленного выше, а затем стало второстепенным.

3. *Место сражения*, производное значение от изначального *'край поля боя, рубеж'*. Очевидно то, что данное значение также могло бы быть исходной отправной точкой для современного значения слова 'List', но на этот счёт существуют пока только спекулятивные догадки, которые возникают в ходе рассуждений по поводу предыдущих двух значений. Вероятно, всё это могло выглядеть так – каждый бой имел место на границе столкновения интересов, где встречались две противоборствующие стороны, каждый бой проходил в определенных временных и ситуативных рамках и был порожден желанием чего-либо.

В последующие эпохи помимо семантических изменений в слове 'List' можно отметить также фонетические и морфологические изменения:

1) придыхательный звук 'h' был опущен в произношении, а затем и в самой словоформе под влиянием акцентов,

2) в свою очередь звук 'i' вытеснил все другие варианты произношения,

3) окончание редуцировалось по тем же причинам, по которым был опущен звук 'h' в начальной позиции.

Таким образом, в конце XIII в. положено начало формированию основных семантических и сопровождающих их морфологических, фонетических и синтаксических черт слова 'List', которые определяют его современное значение и вид.

В конце XVI в. наблюдается выделение и закрепление первой основной черты значения слова 'List', отраженной в современном определении – *упорядочивание*. В эту эпоху слово 'List' определяется как *каталог, состоящий из имен, расположенных в строгой последовательности друг за другом*.

Здесь на первый план выходит *генерализация* значения. Термин генерализация указывает на то, что оригинальное значение продолжает использоваться, при этом новый диапазон включает в себя его значение. Таким образом, благодаря генерализации значение слова 'List' в значении 'лист бумаги' семантически расширяется и приобретает интроспективный характер, позволяющий включать в данное понятие всё, что физически находится в рамках этого 'листа бумаги'.

Позднее, в XVIII в. с появлением первых энциклопедий Э. Чемберса (1728), Дидро и Д'Аламбера (1751) в семантике слова *список* наравне со значением упорядочивания (по алфавиту в данном случае) появляется значение *перечисления (свойств, характеристик предметов и фактов)*. В энциклопедиях семы упорядочивания и перечисления могут быть применены только в прямой зависимости друг от друга.

В конце XVIII в. мы наблюдаем еще один этап в развитии семантики слова 'List', который также характеризуется *генерализацией*. На данном этапе дефиниция слова 'List' звучит как '*набор вещей*'. Слово *каталог*, являющееся смысловым ядром определения на предыдущем этапе, переходит в разряд синонимов слова 'List'.

В XX в. синонимичный ряд продолжает расширяться благодаря приемам *метонимии* и *спецификации*. Это объясняется, в первую очередь, тем, что в этот период наша жизнь становится более структурированной (цена прогресса) и напоминает по форме и содержанию один большой обобщенный список. *Вы идете на работу, потому что так записано в вашем расписании, вы заканчиваете диссертацию и после составляете содержание и список литературы, вы слушаете музыку по радио, потому что кто-то составил для вас трек-лист, вы можете читать, потому что обладаете способностью распознавать набор (список) букв (кодов), вы даже женитесь/выходите замуж, потому что выбираете из списка претендентов согласно вашего опыта не лучшее (она/он не существует), а непременно Ваше. Можно продолжить это бесконечное перечисление, пока у Вас не возникнет "El Vertigo de las listas (букв. с исп. "головокружение от списков", термин У.Эко)"* (перевод выполнен автором статьи) [10. P. 408].

Из вышеприведенного примера становится ясно, что существует бесконечная вереница вариантов списков, которая ничуть не уменьшается, напротив только растет, а вместе с ней развивается синонимия слова 'List'.

В современном этимологическом словаре М. Маковского [1] представлен целый ряд синонимов слова 'List', которые можно поделить согласно принципу выделения значения на 2 колонки (табл.):

Синонимический ряд слова LIST

Спецификация	Метонимия
1. Набор (eng. set ¹)	1. Список опечаток
2. Фармакопоя	2. Выходные данные (<i>раздел газеты с информацией о сотрудниках, тираже</i>)
3. FAQ – часто задаваемые вопросы	3. Некролог
4. Хит-парад	4. Перечень
5. Алфавитный указатель	5. Реестр
6. Ключи с ответами	6. Каталог
8. Опись	7. Повестка дня
9. Директория	8. Номенклатура
10. Компьютерное меню	
11. Оприходование	
12. Очередь задач	
13. Регистр	

(Перевод выполнен автором статьи) [1].

Большинство примеров из первой колонки возникло в процессе развития компьютерных технологий в 60-х годах XX в. (*Character set, Index, Key, Directory, FAQ, Computer menu, Queue*). Некоторые из них появились с развитием телерадиовещания (*Hit parade, Posting, Register*), становлением фармацевтики (*Codex*) или развитием биржевого дела (*Inventary*).

¹ Благодаря спецификации характеристика перечисления связала понятие set с понятием list.

Метонимия была и является дополнительным источником семантической “подпитки” слова ‘List’. Благодаря метонимическому переносу мы имеем на сегодня слова *Schedule, Agendum (agenda)* и *Corrigenda*, применяющиеся в сфере планирования дел. Помимо этого мы имеем четкие названия для каждого из типовых документов, где люди или предметы разбиты по категориям (*Necrology, Roster, Roll, Nomenclature*), а также мы создаем новые слова с тем же самым значением, но узкой сферой профессионального применения (*Masthead, flag*).

Кроме значений, которые были рассмотрены выше, слово ‘List’ имеет дополнительную семантическую ветвь, проявившую жизнеспособный характер, и в результате мы имеем совершенно новое значение. Эта ветвь берет начало в древнеанглийский период (до 900 г.) от ‘strip or band of any kind’ и в XVII в. с развитием навигации благодаря приему *спецификации* приобретает альтернативное значение ‘корабельный крен или наклон на один борт’. Данное значение дошло до наших дней и закрепилось в сфере судоходства. Это настолько аутентичное значение, что крайне затруднительно выделить на первый взгляд общие черты на уровне семантики со значением слова ‘List’ как единицы, обладающей семами перечисления и упорядочивания.

В заключение приведем пример катахрезы (от греч. *κατάχρησις* – злоупотребление, неправильное употребление), возникающей на стыке культур. На сегодняшний день эквивалентом слова ‘List’ в русском языке является слово ‘список’. Если рассматривать современные значения обоих концептов то семы ‘перечисления’ и ‘упорядочивания’ присутствуют и в значении слова ‘List’ и в значении слова ‘Список’. Ошибка обнаруживается лишь на границе синтаксиса и семантики. Рассмотрим связь концептов ‘писать’ и ‘список’, которые в ходе исторического развития пошли каждый своим путем, но в повседневной жизни мы регулярно употребляем их вместе. Лексическая сочетаемость значения и словоформы ‘список’ с похожей словоформой ‘писать’, которая не относится к значению самого слова ‘список’ на современном этапе, но этимологически и морфологически является с ним связанной, создает пример катахрезы на уровне семантики. Отсюда рождается, например, такой плеоназм – ‘писать список’. Интересно отметить, что в английском языке (eng.: to write the list) в значении и словоформе “List” катахрезы нет, потому что сема писать в семантике слова ‘List’ отсутствует.

Рассмотрев основные примеры, связанные с семантикой концепта ‘List’ переходим к выводам.

4. Выводы

Исторический подход изучает диахронические связи, которые существовали прежде на отдельных этапах развития языка. Исследование значения слова всегда тесно связано с раскрытием структуры смыслообразования в процессе диахронического анализа. Изменение семантики слова и преобразование структуры значения слова – довольно долгий процесс, занимающий не одно десятилетие, и даже не один век.

Проведенный анализ позволил решить задачи, связанные с установлением причинно-следственных связей в семантике слова ‘List’. Когда в ходе исторического развития причинно-следственные связи семантики слова пропадают, слово теряет один из смыслов, которым оно обладало прежде. Например, слово ‘List’ из-за утери семы ‘water-list’ (ватерлиния) перешло в категорию немотивированных слов в сфере навигации. Благодаря приему генерализации сегодня оно имеет значение не ‘ватерлиния’, а ‘крен’. Изначально, когда один край судна опускался, ватерлиния (‘water-list’) указывала на уровень крена, а уже потом, с течением времени стала обозначать любой крен судна безотносительно к ватерлинии.

Еще одно значение слова ‘List’ – ‘удовольствие’ – практически исчезло из языка, и теперь его можно обнаружить в словаре с пометкой ‘устаревшее’.

В приведенных примерах наблюдается утеря словом немотивированных значений, этот процесс называют также деэтимологизацией [13].

Проведенный диахронический анализ позволил не только решить задачи исследования, связанные с установлением архетипа слова ‘List’ и проследить пути его развития, но выявил моменты деэтимологизации некоторых его значений.

Итак, подведем основные итоги:

1. Выделена первичная словообразующая структура слова ‘List’;
2. Выявлены аналогичные генетические связи между значениями слова ‘List’ в рассматриваемых языках романо-германской группы. Подтверждена гипотеза семантического универсализма в диахронии слова ‘List’ в западной культуре. Опираясь на данные *Приложения*, можно заключить, что

значения слова 'List' в других языках (*выделенных курсивом*) совпадают практически полностью со значениями данного концепта в английском языке (**выделено жирным шрифтом**);

3. Обозначены элементы архетипа слова 'List';
4. Установлены случаи частичной или полной деэтимологизации значения слова 'List';
5. Дополнительно обнаружена катахреза в значении слова 'список' в русском языке.

Ввиду выполненных задач становится очевидным, что диахронический подход является не просто инструментом исследования прошлого, но и возможностью правильного понимания настоящего. "Le bon sens est la chose du monde la mieux partagée : car chacun pense en être si bien pourvu, que ceux même qui sont les plus difficiles à contenter en toute autre chose, n'ont point coutume d'en désirer plus qu'ils en ont." (пер. с фр. «Определив точно значения слов, вы избавите человечество от половины заблуждений». Вариант: «Люди избавились бы от половины своих неприятностей, если бы смогли договориться о значении слов») [8. P. 6].

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Маковский М.М. Большой этимологический словарь современного английского языка. М.: Азбуконик, 2005. 526 с.
2. Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры. 2-е изд., испр. и доп. М.: Академический проект, 2001. 590 с.
3. Сусов И.П. История языкознания. М.: Восток–Запад, 2006. 295 с.
4. Тарасова О.Д. Анализ лингво-культурологического поля «эмоции» в сопоставительном аспекте (на материале английского и русского языков): дис. канд. филол. наук. М.: МГОУ, 2009. 170 с.
5. Akmajian A. Demers R.A. Farmer A.K. Harnish R.M. Linguistics. An Introduction to Language and Communication. Mit Press, 2001. 410 p.
6. Bréal M. Essai de sémantique: science des significations. Paris: Hachette, 1897. 349 p.
7. Chandler D. Rhetorical Tropes. Semiotics for Beginners. Aberystwyth University, 2012. P. 101.
8. Décartes R. Discours de la méthode (1629). Gf, 2002. P. 6.
9. Harper D. Online Etymological Dictionary 2001–2016. URL: <http://www.etymonline.com>.
10. Eco U. The infinity of lists. Pub: New York: Rizzoli, 2009. 408 p.
11. Geeraerts D. Theories of lexical semantic. Oxford University Press, 2010. 341 p.
12. Lyons J. Semantics. Cambridge University Press, 1977. 897 p.
13. Ottenheimer H.J. The Anthropology of Language. Belmont, CA: Thomson Wadsworth, 2006. 416 p.
14. Paul H. Deutsches Wörterbuch. Halle: Niemeyer, 1897. 576 p.
15. Schwarze Ch. Introduction à la sémantique lexicale. Tübingen: Narr, 2001. P. 1.

REFERENCES

1. Makovsky M.M. Bolshoi etimologicheski slovar' soovremennogo angliyskogo yazika [Big etymological dictionary of modern English]. M.: Azbukovnik, 2005. 526 p. (in Russ.)
2. Stepanov Yu.S. Konstanty: slovar' russkoi kultury [Constants: Dictionary of Russian culture], Univ. 2nd, rev. and additional [Text] / Yu.S. Stepanov. M.: Academic Project, 2001. 590 p. (in Russ.)
3. Susov I.P. Istorija lingvistiki [History of Linguistics]. M.: East – West, 2006. 295 p. (in Russ.)
4. Tarasova O.D. Analiz lingvo-kulturologicheskogo polya "emotsii" v sopostavitel'nom aspekte (na primere russkogo i angliyskogo yazikov) [Analysis of lingvo culturological field "emotion" in comparable and representative aspect (on a material of English and Russian languages)]: Thes. Cand. Philology. M.: MGOU, 2009. 170 p. (in Russ.)

Поступила в редакцию 18.07.16

Значения слова LIST, представленные в диахронии²

	– Computing a linearly ordered data structure	SPECIFICATION
	– Database containing an ordered array of items	GENERALIZATION
	– Character set	SPECIFICATION
	– Codex – an official list of chemicals or medicines etc.	METONYMY
	– Corrigenda	METONYMY
	– Directory – a listing of the files stored in memory	SPECIFICATION
	– Enumeration, numbering	GENERALIZATION
	– FAQ	METONYMY
	– Hit parade – ranked list of songs	METONYMY
	– Index – alphabetical listing of names and topics	SPECIFICATION
	– Key – a list of words or phrases that explain symbols	SPECIFICATION
	– Key – a list of answers to a test	METONYMY
	– Inventory, stock list – a detailed list of all the items in stock	METONYMY
	– Masthead, flag – a listing in all issues of a newspaper	METONYMY
	– Computer menu	METONYMY
	– Necrology – a list of people who died recently	METONYMY
	– Posting – (bookkeeping) a listing on the company's records;	METONYMY
	– Queue – (information processing) an ordered list of tasks to be performed or messages to be transmitted	METONYMY
	– Roster, roll – a list of names	METONYMY
	– Schedule – an ordered list of times at which things are planned to occur	METONYMY
	– Agendum, order of business, agenda	METONYMY
	– Register	METONYMY
	– Nomenclature	METONYMY
	– <i>the act or an instance of leaning to one side (esp)</i>	
	– <i>list of names (it)</i>	
	– <i>set of things (eng)</i>	GENERALIZATION
	– <i>a careening, or leaning to one side, as of a ship</i>	METONYMY
	– <i>catalogue consisting of names in a row or series</i>	GENERALIZATION
	– <i>architectural fillet (from It. listello, diminutive of lista band)</i>	METONYMY
	– <i>border, edging, strip of paper (from "list")</i>	METONYMY
	– <i>ridge thrown up between two furrows by a lister in plowing</i>	
	– <i>be on the danger list</i>	
	<i>from hlusta – "border, selvage, selvages collectively"</i>	HYPONIMY
	<i>from lista" – border, strip of paper, list"</i>	HYPONIMY
	<i>from liste – "border, band, row, group," also "strip of paper"</i>	HYPONIMY
	from hlyst – ear – hear,	METONYMY
	– a strip or band of any kind	
	– a stripe of color	
	– a division of the hair or beard	
	<i>a border or bordering strip, usually of cloth.</i>	METONYMY
	– pleasure, desire from Old Saxon lustian	ARCHETYPE
	– *LISTON, from PIE *LEIZD – "border, band."	
	– "place of combat," originally at the boundary of fields.	
XX th century		
XVII th – XVIII th centuries		
1620 – 1630		
1595 – 1605		
Middle French (1590 – 1600)		
Middle English (XII th century)		
Old Norse (XI th century)		
Old Italian (960 – 963)		
Old French (IX th century)		
Old English (before 900)		
Old German VII th century		
Proto- germanic II nd BC		

² Схематическое представление диахронического развития позволяет выявить семантические изменения. Те, что включены в схему, являются изменениями денотативного значения не по аналогии, например, генерализация или метафора.

*A. V. Nosov***DIACHRONY OF SEMANTICS OF THE CONCEPT LIST**

Allocation of new concepts and categories of language is not possible without diachronic research within lexical semantics. Studies of the changes in the meaning of the word 'list': identifications, classifications and explanations of these changes create an indispensable condition for understanding of the essence of this concept. Investigating deep semantic links between meanings of the word 'list' within English and applying a method of reconstruction of protolanguage, we discover new links both on lingual and interlingual levels. By means of diachronic research we reveal a number of semantic related words which appear around the concept 'list'. We can also allocate a conceptualization of the 'list' semantic field. And we define the methodological device for further research. Therefore, the diachronic approach promotes formation of the semantic of the word 'list', it allows defining its intrinsic properties and features. Hence it becomes an important tool which semantically delimits the concept of 'list' from other concepts. The relevance of this study is related to the increasing application of lists within formal languages and artificial intelligence.

Keywords: humanities, lexical semantics, diachronic analysis, list, understanding.

Носов Андрей Валерьевич, соискатель
ФГБОУ ВПО «Пермский научно-исследовательский
политехнический университет»
614013, Россия, г. Пермь, ул. Поздеева, 13, корпус Г
E-mail: andrey.nosoff@gmail.com

Nosov A.V., applicant
Perm National Research Polytechnic University
Pozdeeva st., 13/G, Perm, Russia, 614013
E-mail: andrey.nosoff@gmail.com